

Bericht Nr. K 10002013S2

Überprüfung der
Vereinbarung gemäß Art. 15 a B-VG über
Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen
für Österreich

Typ: GIGLIOLA 80 AIR CAN.
Handelsmarke: **Royal**

Veröffentlichung und Weitergabe an Dritte ist nur in vollständiger, ungekürzter Form zulässig. Veröffentlichung oder Verbreitung von Auszügen, Zusammenfassungen, Wertungen oder sonstigen Bearbeitungen und Umgestaltungen, insbesondere zu Werbezwecken, ist nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des TÜV Rheinland zulässig. Die Veröffentlichung der Seite 2 ist gestattet.

Die in diesem Bericht dargestellten Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand.

Überprüfung der Vereinbarung gemäß Art. 15 a B-VG über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen für Österreich (März 2012)

| | |
|-------------------------------|--|
| Hersteller: | Palazzetti Lelio S.p.A. Via Roveredo, 103 I-33080 Porcia (PN) |
| Handelsmarke: | Royal |
| Typbezeichnung: | GIGLIOLA 80 AIR CAN. |
| Art der Feuerstätte: | Pelletofen |
| Bauart: | geschlossener Feuerraum |
| Besonderheiten: | Einsatz |
| Einbauten: | Keine |
| Nennwärmeleistung: | 2,82 kW bis 7,35 kW Raumwärmeleistung |
| Zulässiger Betriebsdruck: | Nicht zutreffend |
| Zulässige Betriebstemperatur: | Nicht zutreffend |
| Brennstoffart: | Pellets |
| Art der Beschickung: | Automatische Beschickung |
| Prüfung nach Norm/Regelwerk | DIN EN 14785 |
| Tag der Prüfung: | 2-3 August 2011 |
| Ergebnis der Prüfung: | Die Anforderungen an die Emissionen gemäß Art. 15 a B-VG der Republik Österreich werden erfüllt. |
| Bemerkungen: | Keine |

Köln, 20.06.2013
432/pom

TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH
Test Centre for Energy Appliances

Bearbeiter

Stellv. Leiter Test Centre



Dipl.-Ing. A. Pomp



Dipl.-Ing. R. Verbelt

1 Aufgabenstellung / Anlass der Prüfung

Der Pelletofen GIGLIOLA 80 AIR CAN. der Firma Palazzetti Lelio S.p.A. wurde nach der Norm DIN EN 14785 einer Typprüfung unterzogen. In diesem Zusammenhang erfolgte auch die Überprüfung der Emissionen gem. den Anforderungen, Vereinbarung gemäß Art. 15 a B-VG für die Republik Österreich.

2 Kurzbeschreibung des Prüfgegenstandes

Bei dem raumluftabhängigen Gerät handelt es sich um einen Pelletofen mit geschlossenem Feuerraum ohne wasserführende Bauteile.

Weiter Einzelheiten sind dem Prüfbericht K10002013 Z1 zu entnehmen.

Allgemeine technische Daten

| | | |
|--|-------------|--|
| Typbezeichnung | | GIGLIOLA 80 AIR CAN. |
| Bauart | | Raumluftabhängige Feuerstätte mit geschlossenem Feuerraum |
| Art der Beschickung | | automatisch beschickt |
| Brennstoffart | | Biogen <input checked="" type="checkbox"/> fossil fest <input type="checkbox"/> flüssig <input type="checkbox"/> gasförmig <input type="checkbox"/> |
| Brennstoff | | Pellets |
| Brennstoffwärmeleistung bei Nennleistung | kW | 2,98-7,99 |
| Nennwärmeleistung (NWL) | kW | 7,35 |
| Teilwärmeleistung | kW | 2,82 |
| Zulässiger Betriebsdruck des Wärmeträgers | bar-ü | - |
| Zulässige Betriebstemperatur des Wärmeträgers | °C | - |
| Elektroanschluss | V, Hz, A, W | Spannung (V): 230 Frequenz (Hz): 50 Nennstrom (A): k.A. max. Leistungsaufnahme (W) 400 |
| Betrieb nur mit Pufferspeicher | | ja <input type="checkbox"/> nein <input checked="" type="checkbox"/> |
| praktisch geprüft | - | ja |

3 Prüfung

Die Prüfungen erfolgten in Zusammenhang mit den Prüfungen gemäß DIN EN 14785

| Nachweis der Einhaltung der Emissionsgrenzwerte bei Volllast | | | |
|--|---------------------|-----------------------------|----------|
| Pelletofen | | GIGLIOLA 80 AIR CAN. | |
| Brennstoff | | Pellets | |
| | | Soll | erreicht |
| Nennwärmeleistung | kW | keine Anforderung | 7,35 |
| O ₂ - Gehalt im Abgas | Vol. % | keine Anforderung | 9,71 |
| CO ₂ - Gehalt im Abgas | Vol. % | keine Anforderung | 10,93 |
| CO –Emission, Messwert | ppm | keine Anforderung | 131,8 |
| CO –Emission | mg/MJ | 500 | 75,1 |
| NOx- Emissionen, Messwert | ppm | keine Anforderung | 78,4 |
| NOx- Emissionen ab 2015 | mg/MJ | 100 | 73,2 |
| OGC- Emissionen (Ges. C), Messwert | mg/m ³ C | keine Anforderung | 3,7 |
| OGC- Emissionen (Ges. C) ab 2015 | mg/MJ | 30 | 1,7 |
| Staub-Emissionen, Messwert | mg/m ³ | keine Anforderung | 14,4 |
| Staub-Emissionen ab 2015 | mg/MJ | 25 | 6,7 |
| Wirkungsgrad ab 2015 | % | >80 | 91,91 |
| Abgastemperatur | °C | keine Anforderung | 145,0 |
| abgasseitiger Förderdruck | Pa | keine Anforderung | 12,0 |

| Nachweis der Einhaltung der Emissionsgrenzwerte bei Teillast | | | |
|---|---------------------|-----------------------------|-----------------|
| Pelletofen | | GIGLIOLA 80 AIR CAN. | |
| Brennstoff | | Pellets | |
| | | Soll | erreicht |
| Nennwärmeleistung | kW | keine Anforderung | 2,82 |
| O ₂ - Gehalt im Abgas | Vol. % | keine Anforderung | 12,95 |
| CO ₂ - Gehalt im Abgas | Vol. % | keine Anforderung | 7,80 |
| CO –Emission, Messwert | ppm | keine Anforderung | 561,3 |
| CO –Emission | mg/MJ | 750 | 447,8 |
| NOx- Emissionen, Messwert | ppm | keine Anforderung | 52,8 |
| NOx- Emissionen | mg/MJ | keine Anforderung | 107,6 |
| OGC- Emissionen (Ges. C), Messwert | mg/m ³ C | keine Anforderung | 7,8 |
| OGC- Emissionen (Ges. C) ab 2015 | mg/MJ | 30 | 5,0 |
| Staub-Emissionen, Messwert | mg/m ³ | keine Anforderung | 27,6 |
| Staub-Emissionen | mg/MJ | keine Anforderung | 17,1 |
| Wirkungsgrad ab 2015 | % | >80 | 94,96 |
| Abgastemperatur | °C | keine Anforderung | 78,0 |
| abgasseitiger Förderdruck | Pa | keine Anforderung | 12,0 |

| Anforderungen gem. Artikel 5 AT 15a | Angaben in der technischen Dokumentation | |
|--|---|--------------------------|
| 1-1 | Aufstellung und Betrieb | Anforderung erfüllt |
| 1-2 | Angabe der Art der Prüfung zum Nachweis der Einhaltung der Anforderungen | erfolgt durch Hersteller |
| 1-3 | Angabe der Emissionswerte | erfolgt durch Hersteller |
| 1-4 | Angabe, ob Pufferspeicher erforderlich ist (für händisch beschickte Feuerungen) | erfolgt durch Hersteller |
| 2 | Hinweis bzgl. möglicher Kombinationen/Varianten | erfolgt durch Hersteller |

| Anforderungen gem. Artikel 6 AT 15a | Typenschild | |
|--|---|---------------------|
| 1 | Name und Firmensitz des Herstellers | Anforderung erfüllt |
| 2 | Typ und Handelsbezeichnung | Anforderung erfüllt |
| 3 | Herstell-Nr. und Baujahr | Anforderung erfüllt |
| 4 | Nennwärmeleistung und Wärmeleistungsbereich | Anforderung erfüllt |
| 5 | Brennstoffwärmeleistung bei Nennwärmeleistung | Anforderung erfüllt |
| 6 | Zulässiger Brennstoff | Anforderung erfüllt |
| 7 | Zulässiger Betriebsdruck des Wärmeträgers | Nicht zutreffend |
| 8 | Zulässige Betriebstemperatur des Wärmeträgers | Nicht zutreffend |

4 Aussage zur Einhaltung der Anforderungen

Die Prüfung ergab, dass der Pelletofen der Firma:

Royal (Handelsmarke)

Typ: GIGLIOLA 80 AIR CAN.

die Anforderungen an die Emissionen gem. der Vereinbarung Art. 15 a B-VG über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen der Republik Österreich erfüllt.

Die Prüfaussage wurde auf Grundlage der durchgeführten Prüfungen gemäß DIN EN 14785 und der vorgelegten Dokumentation getroffen. Sie gilt in Verbindung mit dem Prüfbericht über die Typprüfung K 1000 2013 Z1 und für Geräte, die gemäß dem geprüften Baumuster hergestellt werden.